



ISSN 0030-0713

**SVEZAK 2**

# **OGLAS ZA POMORCE**

**NOTICE TO MARINERS**

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT  
SPLIT - HRVATSKA**

**Veljača / February 2008.**

**Oglasi / Notices: 1 - 9**

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

## **SADRŽAJ - CONTENTS**

- I.** UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II.** ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III.** ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII.** OBAVIJESTI  
*Information*

○ svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/308-800, kućni 845, Fax: 021/347-208, E-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr) / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

*For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-800, ext. 845, Fax: 021/347-208, E-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 292,80 kn

RAVNATELJ  
dr. sc. Zvonko Gržetić

**I**  
**Uvodna objašnjenja**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izražena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglasi	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**Pregled ispravaka**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 101 .....	2(P)	Peljar I .....	6(P), 7(T), 8(T)
- INT 3410 .....	2(P)	Peljar za male brodove:	
- 300-31 .....	2(P)	- I dio .....	Nema ispravaka
- 300-32 .....	3	- II dio .....	Nema ispravaka
- 100-16 .....	1	Popis svjetala .....	9
- 100-20 .....	4	Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka
- 100-21 .....	5	Ispravci Kataloga .....	Nema ispravaka
- Plan 518 .....	5		



**II**  
**ISPRAVCI KARATA**  
*Corrections to Charts*





**JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA**  
**HRVATSKA - CROATIA**

**1 - 2/08**      **Gornja Trata, otok Vele Srakane: lučko svjetlo, karakteristika**  
Ucrtati ★ na 44°34.5'N - 14°19.5'E i upisati karakteristiku: B Bl (2) 5s6m4M  
**Gornja Trata, Vele Srakane island: port light, characteristic**  
Insert ★ in 44°34.5'N - 14°19.5'E and characteristic: B Bl (2) 5s6m4M  
Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-16 (5-1/08).

**2(P) - 2/08**      **Sjeverni Jadran: platforma OCEAN KING**  
Ucrtati ☐ **OCEAN KING** na 44° 24'18''N - 13° 26'34''E  
**Sjeverni Jadran: rig OCEAN KING**  
Insert ☐ **OCEAN KING** in 44° 24' 18''N - 13° 26'34''E  
Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 101 (3-1/08); INT 3410 (3-1/08); 300-31 (7-1/08)

**3 - 2/08**      **Kamenjak, Movar, Molunat, radioobilježivači: izvan uporabe**  
Prekrižiti simbol kružnog radiofara (M-4) na:  
43°30.33'N - 15°58.27'E (Movar)  
**Kamenjak, Movar, Molunat, circular marine radiobeacons: inoperative**  
Delete symbol circular marine radiobeacon (M-4) in:  
43°30.33'N - 15°58.27'E (Movar)  
Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-32 (Prvi ispravak)

**4 - 2/08**      **Zadar, luka, Istarska obala: plutača, lateralna desna**  
Poništiti ispravak 3(T)-12/03  
**Zadar, port, Istarska obala: buoy, starboard-hand lateral mark**  
Cancel 3(T)-12/03  
Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-20 i/and Plan Zadar (8-1/08),

**5 - 2/08**      **Pličina Bertuša, Prokljansko jezero, kardinalna oznaka S:**  
Promijeniti  u  na 43°48.7'N - 15°53.3'E  
- za plan 518 na 43°48.75'N - 15°53.20'E  
**Plina Bertuša, Prokljansko jezero, cardinal S mark:**  
Substitute  by  in 43°48.7'N - 15°53.3'E  
- for plan 518 in 43°48.75'N - 15°53.20'E  
Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-21 (6-10/07); Plan 518 (3-11/02).

**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Četvrto izdanje - Edition 1999**

---

**6(P) - 2/08**      **UPUTE ZA PLOVIDBU, UREĐAJI ZA ISKORIŠTAVANJE NAFTE I PLINA: platforma**  
Redak 14, dopuniti:  
Platforma "OCEAN KING" na 44° 24' 18''N - 13° 26' 34''E postavljena. Ploviti oprezno. Zabranjena je plovidba 500 m oko platforme.  
Str. B 26

---

**7(T) - 2/08**      **Supetar, luka: podmorski radovi**  
Redak 07, dopuniti:  
Do daljnega su u tijeku radovi u luci Supetar. Zabranjeno je privezivanje na lukobranu (vez br. 1).  
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.  
Str. 245

---



### III

---

**8(T) - 2/08 Ploče, luka: podmorski radovi**

Redak 24, dopuniti:

Do daljnega jaružalo Grabovica obavlja radove na približno 43° 02,5'N - 17° 25,5'E. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom. Za slobodan prolaz kontaktirati Lučku upravu na kanalima 16 i 9 prije uplovljenja u navedeno područje.

Str. 269

---

**PONIŠTENI ISPRAVCI PELJARA**

*Cancelled corrections of Sailing directions*

str. 269, ispravak 8(T) - 1/04

### IV

**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**

*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**

*Izdanje - Edition 2005*

---

**9 - 2/08**

416,3 - Luka Ždrelac

44 00.7

C B1 3s

7

3

Crvena kula sa stupom  
i galerijom, 6m

(0,5+2,5)s

**Pot** 243 - 327 (084)

---

### V

**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**

*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA ZA POMORCE**

*Izdanje - Edition 2006*

Nema ispravaka - *Nil*.

### VI

**ISPRAVCI KATALOGA**

*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**

*Izdanje - Edition 2006*

Nema ispravaka - *Nil*.





## VII

### NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 27. veljače 2008. u 1200 LT (1100 UTC)

#### 2007. godina

- 0030 Do daljnega bager "GRABOVICA" obavlja podmorske radove na približno 43° 02,5'N - 017° 25,5'E (luka Ploče). Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.  
Za slobodan prolaz kontaktirati lučku upravu na VHF kanalima 16 i 9 prije uplovljenja u navedeno područje.
- 0102 Do daljnega strujomjerna stanica na 43° 57' 00"N - 015° 13' 00"E (otok Lavdara).
- 0137 Od 14. lipnja do daljnega valografska plutača na 43° 31,8'N - 016° 24,5'E, označena svjetlom - ŽBI (5) 20 sekundi 4 milje. Zabranjena plovidba u području polumjera 50 metara.
- 0179 Do daljnega strujomjerna stanica postavljena na morskom dnu na 45° 07,0'N - 014° 12,0'E.  
Zabranjeno ribarenje u polumjeru 500 metara od stanice.
- 0186 Do daljnega strujomjerne stanice postavljene na morskom dnu na:  
44° 59,9'N - 013° 40,0'E  
45° 02,5'N - 013° 38,9'E  
45° 06,2'N - 013° 35,2'E.  
Zabranjeno ribarenje i sidrenje u polumjeru 300 metara od stanica.
- 0190 Luka Ploče, svjetleća plutača br. 3, PS 651,2 na 43° 02,6'N - 017° 25,6'E, uklonjena.
- 0196 Od 28. kolovoza polaganje cjevovoda u pravcu Čiovo (Križ) - Resnik.  
Ploviti oprezno.
- 0209 Do daljnega usidreni mjerni instrumenti u akvatoriju platforme Ivana na poziciji:  
a) valograf na 44°44.6' N - 013° 18.0' E, karakteristika: ŽBI(5) 20 sekundi 5 milja  
b) termistor na 44°44.5' N - 013° 17.6' E, označen žutom i crvenom plutačom  
c) strujomjer na 44° 44.5' N - 013° 17.4' E, označen crvenom i žutom plutačom s radar-reflektorom.  
Zabranjena plovidba u polumjeru 100 metara.
- 0219 Do daljnega podmorski radovi u luci Rogoznica (marina Frapa).
- 0221 U području polumjera 700 metara od lukobrana Resnik nalaze se podvodne zapreke. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0246 Do daljnega Mali bok, uvala na 45° 10.2'N - 014° 20.3'E zabranjena plovidba, sidrenje, zadržavanje i podvodne aktivnosti.
- 0276 Na približno 44° 05,8'N - 015° 15,5'E (Arbanasi, uvala Bregdeti) zbog podmorskih radova dubina mora privremeno reducirana na 3,5 metara.  
Ploviti oprezno.
- 0279 Starigrad Paklenica, glava lukobrana, svjetlo PS 312/E2970 na 44°17,6'N - 015°26,5'E, pogašeno.
- 0289 Do daljnega podmorski radovi u luci Cres, Veli mul. Zabranjen privez svim plovilima na N strani Velog mula. Privez uz S stranu uz oprez.  
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0290 Do daljnega podmorski radovi na poziciji 43°17,2'N - 16°52,6' E (luka Sumartin).  
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0292 Od 30. listopada svjetleća valografska plutača usidrena na 43° 29,3'N - 016° 27,9'E.  
Karakteristika: Ž BI (5) 20 sekundi 4 milje.  
Zabranjena plovidba u polumjeru 50 metara od valografske plutače.
- 0293 Do daljnega podmorski radovi potapanja cjevovoda unutar spojnice pozicija:  
a) 43° 27' 56" N - 016° 18' 06"E  
b) 43° 27' 57" N - 016° 18' 07"E  
c) 43° 29' 11" N - 016° 18' 08"E  
d) 43° 29' 12" N - 016° 18' 08"E  
Zabranjena plovidba u polumjeru 200 metara.
- 0298 Do daljnega od Kaštel Sućurca do Kaštel Novog podmorski radovi 150 m od obale.  
Ploviti oprezno i na sigurnoj udaljenosti.
- 0299 Do daljnega strujomjerna stanica položena na dnu na poziciji 43° 01,04'N - 017° 22,41'E.  
Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 300 metara od strujomjerne stanice.
- 0300 Do daljnega strujomjerna stanica položena na dnu na poziciji 43° 16,31'N - 017° 02,44'E.  
Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 300 metara od strujomjerne stanice.
- 0301 Do daljnega strujomjerna stanica položena na dnu na poziciji 43° 02,23'N - 016° 55,81'E.  
Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 300 metara od strujomjerne stanice.
- 0302 Do daljnega strujomjerna stanica položena na dnu na poziciji 43° 17,442'N - 017° 00,983'E.  
Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 200 metara od strujomjerne stanice.
- 0303 Do daljnega strujomjerne stanice položene na dnu na pozicijama:  
a) 44° 45.009'N - 013° 55.173'E  
b) 44° 53.070'N - 014° 01.595'E  
c) 45° 05.952'N - 014° 15.086'E  
d) 45° 25.000'N - 013° 29.479'E  
e) 44° 51.270'N - 013° 46,578'E  
Zabranjeno sidrenje i ribarenje u polumjeru 300 metara od strujomjernih stanica.

## VII

- 0318 Do daljnega postavljene 4 plutače na:  
a) 42° 56' 05"N - 017° 32' 32"E  
b) 42° 56' 01"N - 017° 32' 40"E  
c) 42° 55' 57"N - 017° 32' 36"E  
d) 42° 56' 01"N - 017° 32' 29"E  
Ploviti oprezno.
- 0319 Pličina Bertuša, oznaka, kardinalna S na 43° 48,7'N - 015° 53,4'E postavljena.
- 0321 Do daljnega platforma "OCEAN KING" postavljena na 44° 24' 18,09"N - 013° 26' 34,49"E.  
Zabranjena plovidba u polumjeru 500 metara od platforme.
- 2008. godina:**
- 0001 Do daljnega strujomjerne stanice položene na dnu na pozicijama:  
a) 43° 30.04'N - 016° 26.19'E  
b) 43° 30.03'N - 016° 26.40'E  
c) 43° 30.24'N - 016° 26.27'E  
d) 43° 29.98'N - 016° 26.84'E  
Zabranjeno sidrenje.
- 0002 Sumartin, lukobran, glava, svjetlo, PS 596 / E 3398 na 43° 17,1'N - 016° 52,5' E pogašeno.
- 0005 Do daljnega radovi u luci Supetar. Zabranjeno privezivanje na lukobranu (vez br.1).  
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0008 Do daljnega teglenica na poziciji 44° 40,9'N - 013° 16,2'E  
Zabranjena plovidba u polumjeru 300 metara od navedene pozicije.
- 0011 Do daljnega od 1000 do 1400 podmorski radovi u luci Gruž (Dubrovnik). Zabranjena plovidba, sidrenje i prolaz na predijelu Batahovina.
- 0012 Do daljnega podmorski radovi od lukobrana u Vodicama pa 800 m u pravcu otoka Prvića.  
Ploviti oprezno.
- 0013 27 veljače od 1000LT do 1200 LT tegalj od Batahovine do Sv. Andrije. Zabranjena plovidba u radijusu 2 milje od teglja.
- 0014 27 veljače od 1000 LT do 1330 LT 1,1 milju jugoistočno od otočića Sv. Andrija zabranjena je plovidba, ribarenje, sidrenje, ronjenje i kupanje u radijusu 3 milje od pozicije.

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on February 27th 2008 at 1200 LT (1100 UTC)**

#### **Year 2007**

- 0030 *Till next notice underwater works by dredger "GRABOVICA" in vicinity 43° 02,5'N - 017° 25,5'E (Ploče port).  
Wide berth and reduced speed requested.  
For free transit contact Port Control on VHF channels 16 and 9 before transiting area.*
- 0102 *Till next notice current-meter stations in 43° 57' 00"N - 015° 13' 00"E (Lavdara island).*
- 0137 *From June 14th till next notice wave recorder buoy in 43° 31,8'N - 016° 24,5'E (marked with light - Y Fl (5) 20 seconds 4 miles).  
Navigation in 50 metres radius prohibited.*
- 0179 *Until next notice current meter station established on sea bottom in 45° 07,0'N - 014° 12,0'E.  
Fishing in 500 metres radius from station prohibited.*
- 0186 *Until next notice current meter stations established on sea bottom in  
44° 59,9'N - 013° 40,0'E  
45° 02,5'N - 013° 38,9'E  
45° 06,2'N - 013° 35,2'E.  
Fishing and anchoring in 500 metres radius from station prohibited.*
- 0190 *Ploče port, lightbuoy no. 3, LL 651,2 in 43° 02,6'N - 017° 25,6'E removed.*
- 0196 *From August 28th pipeline sinking in direction Čiovo (Križ) - Resnik.  
Wide berth requested.*
- 0209 *Till next notice measurement instrument in vicinity of platform Ivana in position:  
a) waverider in 44°44,6' N - 013° 18,0' E, characteristic: FLY (5) 20 seconds 5 miles  
b) thermistor in 44°44,5' N - 013° 17,6' E (marked with yellow and red buoy)  
c) current meter stations in 44° 44,5' N - 013° 17,4' E (marked with red and yellow buoy with radar reflector)  
In 100 metres radius navigation prohibited.*
- 0219 *Till next notice underwater works in Rogoznica port (marina Frapa).*
- 0221 *In area within 700 metres radius of breakwater Resnik there are underwater obstructions.  
Wide berth and reduced speed requested.*
- 0246 *Till next notice Uvala Mali Bok, in 45° 10,2'N - 014° 20,3'E, navigation, anchorage and underwater activities prohibited.*
- 0276 *In vicinity 44° 05,8'N - 015° 15,5'E (Arbanasi, cove Bregdeti), due to underwater works sea depth temporarily reduced to 3,5 metres.  
Wide berth requested.*
- 0279 *Starigrad Paklenica, breakwater head, light LL312/E2970 in 44°17,6'N - 015°26,5'E, unlit.*

## VII

- 0289 *Till next notice underwater works in Cres port, Veli mul. Mooring to N side of Veli mul prohibited; mooring to S side with caution. Wide berth and reduced speed requested.*
- 0290 *Till next notice underwater works in 43°17,2'N - 16°52,6' E (Sumartin port). Wide berth and reduced speed requested.*
- 0292 *From October 30th wave recorder buoy in 43° 29,3'N - 016° 27,9'E. Characteristic: FLY (5) 20 seconds 4 miles. Navigation in radius 50 metres from buoy prohibited.*
- 0293 *Till next notice underwater pipe laying operations in area bounded by:*  
a) 43° 27' 56" N - 016° 18' 06"E  
b) 43° 27' 57" N - 016° 18' 07"E  
c) 43° 29' 11" N - 016° 18' 08"E  
d) 43° 29' 12" N - 016° 18' 08"E  
*Navigation in 200 metres radius prohibited.*
- 0298 *Till next notice from Kaštel Sućurac to Kaštel Novi underwater works 150 m from coast. Wide berth and safety distance requested.*
- 0299 *Till next notice current meter station laid on bottom in position 43° 01.04'N - 017° 22.41'E. Anchorage and fishing in radius 300 metres from station prohibited.*
- 0300 *Till next notice current meter station laid on bottom in position 43° 16.31'N - 017° 02.44'E. Anchorage and fishing in radius 300 metres from station prohibited.*
- 0301 *Till next notice current meter station laid on bottom in position 43° 02,23'N - 016° 55.81'E. Anchorage and fishing in radius 300 metres from station prohibited.*
- 0302 *Till next notice current meter station laid on bottom in position 43° 17,442'N - 017° 00.983'E. Anchorage and fishing in radius 200 metres from station prohibited.*
- 0303 *Till next notice current meter stations laid on bottom in positions:*  
a) 44° 45.009'N - 013° 55.173'E  
b) 44° 53.070'N - 014° 01.595'E  
c) 45° 05.952'N - 014° 15.086'E  
d) 45° 25.000'N - 013° 29.479'E  
e) 44° 51.270'N - 013° 46,578'E  
*Anchorage and fishing in radius 300 metres from stations prohibited.*
- 0318 *Till next notice 4 buoys established in:*  
a) 42° 56' 05"N - 017° 32' 32"E  
b) 42° 56' 01"N - 017° 32' 40"E  
c) 42° 55' 57"N - 017° 32' 36"E  
d) 42° 56' 01"N - 017° 32' 29"E  
*Wide berth requested.*
- 0319 *Shallow Bertuša, mark, cardinal S in 43° 48,7'N - 015° 53,4'E established.*
- 0321 *Till next notice offshore rig " OCEAN KING " established in 44° 24' 18,09"N - 013° 26' 34,49"E. Navigation in radius 500 metres prohibited.*

### 2008. godina:

- 0001 *Till next notice current meter stations layed on bottom in positions:*  
a) 43° 30.04'N - 016° 26.19'E  
b) 43° 30.03'N - 016° 26.40'E  
c) 43° 30.24'N - 016° 26.27'E  
d) 43° 29.98'N - 016° 26.84'E  
*Anchorage prohibited.*
- 0002 *Sumartin, breakwater, head, light LL 596 / E 3398 na 43° 17,1'N - 016° 52,5' E unlit.*
- 0005 *Till next notice works in Supetar port. Berthing on breakwater (berth No. 1) prohibited. Wide berth and reduced speed.*
- 0008 *Till next notice barge in position 44° 40.9'N - 013° 16.2'E. Navigation in radius 300 metres from position prohibite*
- 0011 *Till next notice from 1000 to 1400 underwater works in Gruž port (Dubrovnik). Navigation, anchoring and transit prohibited in area Batahovina.*
- 0012 *Till next notice underwater works from breakwaters in Vodicama and 800 meters in direction island Prvić. Wide berth requested.*
- 0013 *February 27th from 1000 LT to 1200 LT tow from Batahovina to Sv. Andrija. Navigation prohibited in 2 miles radius from tow.*
- 0014 *February 27th from 1000 LT to 1330 LT 1,1 miles SE from islet Sv Andrija navigation, fishing anchoring, diving and swimming in 3 miles radius from position is prohibited.*

## VII NAVAREA III

### SECTION A

*NAVAREA THREE Warnings originated from February 19th 2008 at 0800 UTC to February 26th 2008 at 0900 UTC:*

- 114 ALGERIA  
*Cancel NAVAREA THREE 004/08 and this message. (Sufficiently promulgated).*
- 115 AEGEAN SEA  
*Cancel NAVAREA THREE 005/08 and this message. (Sufficiently promulgated).*
- 116 EGYPT  
*Cancel NAVAREA THREE 078/08 and this message.*
- 117 EGYPT  
*Pipeline laying operations, by "M/V PETER FABER" from 13 FEB 08 to 30 MAR 08 along the line connecting the psns.  
31° 56'.50 N 31° 59'.00 E  
31° 39'.00 N 32° 00'.00 E  
31° 23'.00 N 32° 08'.00 E  
31° 20'.40 N 32° 06'.50 E*
- 118 TUNISIA NORTH COAST  
*Cancel NAVAREA Three 100/08.*
- 119 TUNISIA  
*Cancel NAVAREA Three 077/08,102/08 and this message.*
- 120 TUNISIA  
*South cardinal buoy of tunny net in psn: 36° 03'.4 N 010° 32'.6 E. is temporarily suppressed.*
- 121 TUNISIA  
*Trunk adrift at 24 FEB 08 in the vicinity psn: 34° 37'N - 011° 43'E.*
- 122 EGYPT  
*Offshore Rig SCARABEO-6 will be moved until 28 FEB 08 from psn: 31° 58'49'' N 030° 43'46''E to psn: 31° 59'38'' N - 030° 44'10''E.*
- 123 BLACK SEA - ROMANIA  
*Offshore Rig "PROMETEU" towing by the ship "GSP KING" moved from the harbour  
CONSTANTA, to psn: 44°28' 51,77"N - 029° 38'43,20"E.*
- 124 NAVAREA THREE in force on February 26th 2008  
*2008: 23, 28, 33, 39, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 59, 65, 74, 75, 76, 79, 80, 81, 82, 85, 86, 94, 95, 101, 105, 107,  
108, 109, 110, 111, 112, 117, 120, 121, 122, 123, 124.  
1.-Only those less than 42 days old are daily broadcasted on Safety Net.*

## VII

### SECTION B

#### PART 1

##### *NAVAREA THREE Warnings in force on February 26th 2008 at 0900 UTC*

Series 2008: 23, 28, 33, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 59, 65, 74, 75, 76, 79, 80, 81, 82, 85, 86, 94, 95, 101, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 117, 120, 121, 122, 123, 124

- 1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on Safety Net
- 2.- Navarea three are printed in weekly editions of notices to mariners (section 5).

#### PART 2

##### *Summary of drilling rigs updated to NAVAREA THREE 123/08 warning*

###### *Adriatic Sea - Ionian Sea*

<i>Unknown</i>	<i>40° 50',0 N. 018° 17',0 E.</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43° 36',0 N. 014° 21',2 E.</i>
<i>Marica</i>	<i>44° 04',3 N. 014° 00',6 E.</i>
<i>Steward</i>	<i>44° 12',8 N. 012° 46',6 E.</i>
<i>Morena I</i>	<i>44° 13',6 N. 012° 29',0 E.</i>
<i>Annabella</i>	<i>44° 13',7 N. 013° 04',4 E.</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44° 21',5 N. 013° 29',3 E.</i>
<i>Ocean king</i>	<i>44° 24',3 N. 013° 26',6 E.</i>
<i>Ida - B</i>	<i>44° 26',8 N. 013° 28',8 E.</i>
<i>Ida - C</i>	<i>44° 27',7 N. 013° 30',3 E.</i>
<i>Armida I</i>	<i>44° 28',5 N. 012° 27',2 E.</i>
<i>Ida - A</i>	<i>44° 29',7 N. 013° 26',7 E.</i>
<i>Unknown</i>	<i>44° 30',0 N. 013° 00',0 E.</i>
<i>Ivana C</i>	<i>44° 37',0 N. 013° 11',3 E.</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44° 41',2 N. 013° 13',1 E.</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44° 44',7 N. 013° 14',8 E.</i>
<i>Ivana K</i>	<i>44° 44',7 N. 013° 18',0 E.</i>
<i>Ivana D</i>	<i>44° 47',0 N. 013° 15',8 E.</i>

## VIII

### OBAVIJESTI *Information*

Od 01.01.2008. Male karte se u ažurnom stanju održavaju novim nakladama/izdanjem. Promjene na plovnim putovima objavljuju se u Oglasu za pomorce u rubrici Ispravci malih karata i Peljara za male brodove I i II.

Korisniku je u interesu da sve promjene prati na [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr).

From 01.01. 2008. Small craft charts are kept up to date by new reprints/editions. Changes to navigable waterways are published in Notices to Mariners under Corrections to small craft charts and Adriatic Sea Pilot I & II.

Users are recommended to keep informed about the above mentioned changes at [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr).

## Obavijesti za Male karte: Information for Small charts:

---

**Karte - Charts: MK -3; MK-4; MK-16; MK-26; MK-27**

**Kamenjak, Movar, Molunat, radioobilježivači: izvan uporabe**

Poništiti ispravak 1(T)-12/97.

**Kamenjak, Movar, Molunat, circular marine radiobeacons: inoperative**

Cancel 1(T)-12/97.

---

**Karte - Charts : MK -3; MK-4; MK-16; MK-26; MK-27**

**Kamenjak, Movar, Molunat, radioobilježivači: izvan uporabe**

Prekrižiti simbol kručnog radiofara (M-4) na:

a) 44°47.18'N - 13°54.89'E (Kamenjak)

b) 43°30.33'N - 15°58.27'E (Movar)

c) 42°27.05'N - 18°25.60'E (Molunat)

**Kamenjak, Movar, Molunat, circular marine radiobeacons: inoperative**

Delete symbol circular marine radiobeacon (M-4) in:

a) 44°47.18'N - 13°54.89'E (Kamenjak)

b) 43°30.33'N - 15°58.27'E (Movar)

c) 42°27.05'N - 18°25.60'E (Molunat)

---

**Karte - Charts: MK - 8**

**Male Srakane, Stizna: pličina**

Prekrižiti naziv: Plić Stizna na 44° 33,3' N - 14° 20,5' E

**Male Srakane, Stizna: shoal**

Cancel name: Plić Stizna in 44° 33,3' N - 14° 20,5' E

---

**Karte - Charts: MK - 8**

**Male Srakane, Stizna: pličina**

Upisati naziv: Plić Stizna na 44° 34,0' N - 14° 21,4' E

**Male Srakane, Stizna: shoal:**

Insert name: Plić Stizna in 44° 34,0' N - 14° 21,4' E

---

**Karte - Charts: MK-12 i/and Plan Zadar, MK-13 i/and Plan Zadar.**

**Zadar, luka, Istarska obala: plutača, lateralna desna**

Poništiti ispravak 3(T)-12/03

**Zadar, port, Istarska obala: buoy, starboard-hand lateral mark**

Cancel 3(T)-12/03

---

**Karte - Charts: MK-13**

**Dugi otok, Rt Lučina: svjetlo**

Ucrtati ★ na 44° 05.3'N - 15° 00.0'E i upisati dio karakteristike: C Bl

**Dugi otok, Rt Lučina: light**

Insert ★ in 44° 05.3'N - 15° 00.0'E and abridged light description: C Bl

---

**Karte - Charts: MK - 13; MK - 14**

**Luka Ždrelac: svjetlo, karakteristika**

Ucrtati ★ na 44° 00'45''N - 15° 17'09''E i upisati karakteristiku: C Bl 3s

**Ždrelac, port:: light characteristic**

Insert ★ in 44° 00'45''N - 15° 17'09''E and characteristic: C Bl 3s

---



**OBRAZAC ZA OBAVIJESTI**  
**Note for information**

**Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.**

**Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.**

Mjesto: ..... Datum: .....  
Place: ..... Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda): .....  
Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda: .....  
Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet: .....  
Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija: .....  
True or approx. position: .....

Karta ili publikacija: .....  
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce: .....  
Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:  
Details:







POTPIS:  
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-800, kućni 845, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-800, ext. 845, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.*



**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30  
Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37  
Karta pomorska 10  
Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83  
Karta batimetrijska B 100  
Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108  
Karta pomorska 109  
Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414  
Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20

**POMORSKE KARTE**  
*Nautical charts*

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303  
Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402  
Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502  
Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 532  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 535  
Karta pomorska 536  
Karta pomorska 600-64  
Komplet malih karata - I dio  
Komplet malih karata - II dio

**PUBLIKACIJE**  
*Publications*

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka  
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2005.  
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2002.  
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2006.  
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 1999.  
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrača - Rt Oštra 2003.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil  
Hidrografski godišnjak  
Nautičke tablice, 1999.  
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)  
Radio-navigacijska služba (izvan službene upotrebe)  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2008.  
Klimatološki atlas Jadranskog mora  
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.  
Oglas za pomorce  
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora  
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)  
Brodski dnevnik  
Dnevnik stroja  
Radioslužba 2006.  
Nautički godišnjak 2008.  
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.  
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)  
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)  
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2005.

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **LALIZAS MARINA**, d.o.o, Kopilica 5, 21000 - SPLIT, tel: 021/490-709  
**Mreža prodavaonica:**
  - Prodavaonica 2, Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. 021/490-709, fax: 021/339-060
  - Prodavaonica 1, Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel./fax.: 021/344-371
  - Prodavaonica 11, Split, Branimirova obala 2, 21000 Split, tel. 021/398-407
  - Prodavaonica 4, Zagreb, Prislavlje 14, 10000 Zagreb, tel./fax: 01/6183-342
  - Prodavaonica 8, Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel./fax: 051/343-173
  - Prodavaonica 3, Zadar, Jurja Bijanikinija 9, 23000 Zadar, tel./fax: 023/254-458
  - Prodavaonica 10, Zadar, Vlatka Mačeka 6, 23000 Zadar, tel./fax: 023/302-147
  - Prodavaonica 5, Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel./fax: 022/212-268
  - Prodavaonica 6, Dubrovnik, Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel./fax: 020/454-073
  - Prodavaonica 7, Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. 052/210-904
2. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o, Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel./fax: 051/267-635
  - Prodavaonica **Nautika**, 51222 Bakar, tel./fax: 051/761-730, e-mail: [naval-adria@ri.htnet.hr](mailto:naval-adria@ri.htnet.hr)
3. **INVENTING**, d.o.o, Palinodevka 19f, 10000 Zagreb, tel./fax: 01/6523-921, e-mail: [inventing@zg.t-com.hr](mailto:inventing@zg.t-com.hr)
4. **NAVIGATORE**, t.o, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel./fax: 052/436-663
5. **TRINAESTICA - 13**, t.o, Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel: 023/383-219
6. **GEOSUSTAVI**, d.o.o. Sukoišanska 25, 21000 Split, tel./fax: 021/484-556, mob. 091/5378-294, e-mail: [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr)
7. **RAMINA POMORSTVO**, d.o.o, Uvala Baluni 7, 21000 Split, tel./fax: 021/398-233, e-mail: [ramina-pomorstvo@st.htnet.hr](mailto:ramina-pomorstvo@st.htnet.hr)
8. **DOMINOVIĆ**, d.o.o, Trnjanska cesta 54a, 10000 Zagreb, tel: 01/6115-949, 01/6155-295, fax: 01/6114-240,  
e-mail: [dominovic@zg.t-com.hr](mailto:dominovic@zg.t-com.hr)
9. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel./fax: 023/384-882.

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
*Charts and publications are sold by authorized sales agents only.*